

EL CASTIGO SIN VENGANZA

La muerte también habita en Arcadia

Eduardo Vasco dirige este drama truculento de **Lope de Vega** con la **Compañía Nacional de Teatro Clásico**, en el que las pasiones y los deseos sucumben ante las convenciones sociales

Lope de Vega, para muchos el más grande de los dramaturgos españoles, escribió cuatro años antes de fallecer (cuando contaba con 70 años) *El castigo sin venganza*, un conmovedor drama de amor y celos, que señaló definitivamente al autor madrileño como el maestro del Siglo de Oro, que supo construir personajes de sólida factura psicológica y articular un nuevo sentido y alcance de la tragedia. La obra, poco representada sobre los escenarios nacionales y por ello poco conocida por el gran público, ha sido ahora producida por la Compañía Nacional de Teatro Clásico que dirige Eduardo Vasco, que también firma la dirección de este montaje inspirado en los sucesos reales acaecidos en Italia en 1425 y novelados por Matteo Bandello.

Eduardo Vasco ha trasladado la acción de *El castigo sin venganza* a los tiempos de la Italia de Benito Mussolini, con el fin de dar cuenta de la vigencia del texto, para elevar el plano político del mismo y acentuar la tragedia, cuyos ejes se condensan en un territorio donde la lógica y la pasión se muestran como elementos incompatibles. *En un sistema fascista esta obra encaja perfectamente; no hay que adaptar ningún personaje*, advierte Vasco. En el reparto figuran los quince actores Jesús Fuente, Fernando Sendino, Arturo Querejeta, Eva Trancón, Savitri Ceballos, Francisco Merino, Marcial Álvarez, Ángel Ramón Jiménez, José Ramón Iglesias, Clara Sanchís, María Álvarez, José Vicente Ramos, Daniel Albadalejo y Nuria Mencía. Con una escenografía casi nula que ha diseñado el pintor y grabador José Hernández (Premio Nacional de Artes Plásticas), en la que destaca el piano que toca Ángel Galán y que domina el escenario, la obra que ha recuperado la Compañía Nacional de Teatro Clásico cuenta también con vestuario de Rosa García Andújar e iluminación de Miguel Ángel Camacho.

Según José María Díez Borque, autor entre otros títulos de *Los espectáculos del teatro y de las fiestas en el Siglo de Oro*, *El castigo sin venganza*, es una de las obras de Lope que más sorprende por la humanidad y atemporalidad y, a la vez, una de las más profundamente inhumanas y sometida a las

limitaciones de un tiempo concreto. *El castigo sin venganza*, una de las cinco mejores piezas escritas en el Siglo de Oro, narra la historia de un amor incestuoso entre Federico, hijo bastardo del Duque de Ferrara, y Casandra, su esposa. Víctimas de un destino imposible, de un amor inevitable, viven un romance particular durante cuatro meses de ausencia del Duque. Será el plazo máximo de felicidad plena que la vida les conceda. Lope enfrenta en el Duque de Ferrara la idea del alienante código del honor mancillado con la de amor a un hijo, y fuerza al duque a construir una mentira para que su honor quede impoluto y evitar así que la verdad aparezca. *El yo político sobre el yo real; el hombre frente a los otros como antítesis del hombre frente a su conciencia, la naturaleza ante la convención social*, añade el director.

Lope escribe una obra equilibrada, preciosa y desoladora a un tiempo y lo hace manejando su talento y su oficio dramaturgico, utilizando como pilares miedos fundamentales y combinando motivos tradicionales, la lírica y el cuento popular con las maneras cultas, las citas clásicas y los nuevos metros, señala Vasco, uno de los directores que han estado ligados a la programación del Teatro Cuyás desde sus inicios, por medio de sus repetidas apariciones en la cartelera con la Compañía Noviembre Teatro. *Esta historia se inscribe en la tradición en la que primaba la ejemplaridad histórica y la sensualidad. La traducción francesa de la novela de Bandello, que compara con Freda a la protagonista de esta historia que publicó en Le prime parte delle novelle, y que es la que Lope tomó como base, convierte a la obra en una tragedia más truculenta, de una escabrosidad poco común en su época, donde tienen especial protagonismo el destino de los amantes*, explica Eduardo Vasco. *El mundo barroco entra en el mundo renacentista, y por eso Lope de Vega, en esta pieza, castiga a los amantes, porque el amor barroco quita la venda al amor idealista del Renacimiento*.

El castigo sin venganza, en palabras del director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, *habla de un personaje prototipo, el mal gobernante, paradigmático a la vez en el vicio y en su fervor religioso; capaz de vivir al*

margen de cualquier ética pero manteniendo su estricto sistema de valores, que pasa a ser cornudo castigado, y luego ejecutor... Sin escrúpulos y con una frialdad inaudita transforma hábilmente un adulterio incestuoso en una aséptica traición familiar y política. Se trata de una pieza que Lope de Vega españoliza introduciendo los conceptos del honor, la religión, las excusas solapadas, y la envidia, desencadenante de la tragedia y que aparece de una forma eficaz. El resultado es una obra que habla de cómo se garantiza la jerarquía político social.



EL CASTIGO SIN VENGANZA
de Félix Lope de Vega
Compañía Nacional de Teatro Clásico
Dirección y versión: Eduardo Vasco
Días 24, 25 y 26 de junio (20:30h.)

	Inicial	B.10	T.20	T.30	T.50
Patio de butacas	18,00	16,00	15,00	13,00	9,00
1 ^{er} Anfiteatro bajo	15,00	13,50	12,00	11,00	7,50
1 ^{er} Anfiteatro alto	13,00	12,00	11,00	9,00	6,50
2 ^o Anfiteatro	11,00	10,00	9,00	8,00	5,50